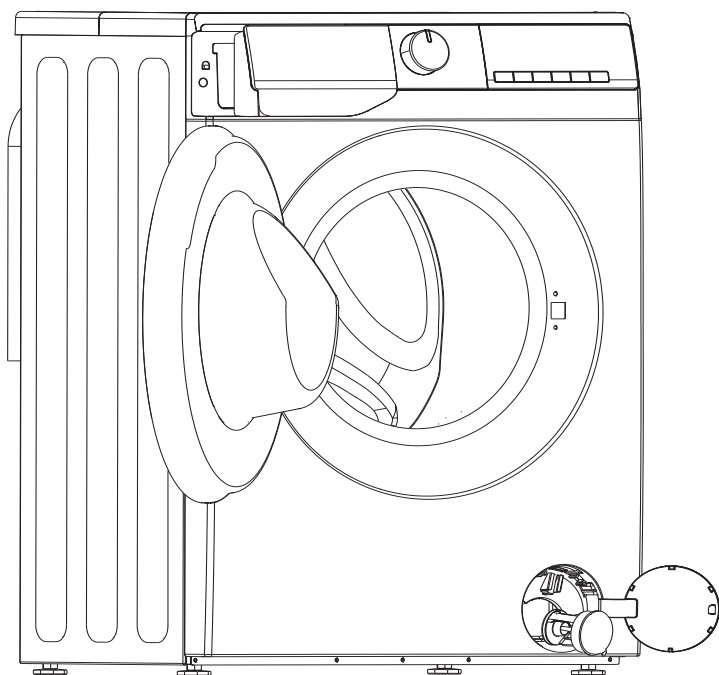


LT

VARTOTOJO VEIKIMAS VADOVAS

gorenje



Ši skalbimo mašina skirta naudoti tik buityje.

Ja neskalkbite skalbinių, kurių etiketėje nurodyta, kad jų negalima skalbti skalbimo mašina.

Šiame vadove naudojamų toliau nurodytų simbolių reikšmė:

 Informacija, patarimas, užuomina arba rekomendacija

 Įspėjimas – bendrasis pavojus

 Įspėjimas – elektros smūgio pavojus

 Įspėjimas – įkaitęs paviršius

 Įspėjimas – užsiliepsnojimo pavojus



Labai svarbu gerai susipažinti su instrukcijomis.

TURINYS

4 SAUGOS PRIEMONĖS	IVADAS
10 SKALBIMO MAŠINOS APRAŠYMAS 11 Techninės specifikacijos	
12 MONTAVIMAS IR PRIJUNGIMAS 13 Blokuojančių varžtų / strypų nuėmimas 14 Perkėlimas ir transportavimas po montavimo 15 Patalpos pasirinkimas 15 Skalbimo mašinos kojelių reguliavimas 17 Prijungimas prie vandens tiekimo 17 Vandens sustabdymas 18 Vandens išleidimo žarnos prijungimas ir pritvirtinimas 20 Prietaiso prijungimas prie maitinimo tinklo	PASIRUOŠIMAS PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ
21 PRIEŠ NAUDOJANT PRIETAISĄ PIRMĄ KARTĄ	
22 SKALBIMO PROCESAS ŽINGSNIS PO ŽINGSNIO (1–6) 22 1 veiksmas. Atkreipkite dėmesį į etiketes ant skalbinių 23 2 veiksmas. Pasiruošimas skalbimo procesui 27 3 veiksmas. Skalbimo programos pasirinkimas 31 4 veiksmas. Papildomų nustatymų ir funkcijų pasirinkimas 35 5 veiksmas. Skalbimo programos paleidimas 36 6 veiksmas. Skalbimo programos pabaiga	SKALBIMO PROCESO VEIKSMAI
37 PRISTABDYMAI IR PROGRAMOS KEITIMAS	
38 PRIEŽIŪRA IR VALYMAS 38 Skalbiklio skyriaus valymas 39 Vandens tiekimo žarnos, skalbiklio dalytuvo korpuso ir guminių durelių tarpiklio valymas 40 Siurblio filtro valymas 41 Skalbimo mašinos išorės valymas	VALYMAS IR PRIEŽIŪRA
42 TRIKČIŲ ŠALINIMAS 42 Ką daryti ...? 43 Trikčių šalinimas ir klaidų lentelė 44 Techninė priežiūra	TRIKČIŲ ŠALI- NIMAS
45 SKALBIMO IR TAUPAUS MAŠINOS NAUDOJIMO REKOMENDACIJOS 46 Dėmių šalinimo patarimai 48 PRIETAISO ŠALINIMAS 49 TIPINIŲ SĄNAUDŲ LENTELĖ	KITI

ATSARGUMO IR SAUGOS PRIEMONĖS



Prieš naudodami šį skalbimo mašiną gerai susipažinkite su instrukcijomis.

Nenaudokite skalbimo mašinos prieš tai atidžiai neperskaitę instrukcijų ir jeigu instrukcijos jums neaiškios.

Šios instrukcijos tiekiamos su įvairiais skalbimo mašinos modeliais. Todėl jūsų skalbimo mašina gali turėti ne visas jose minimas funkcijas ar nuostatas.

Nesilaikant šių instrukcijų arba netinkamai naudojant skalbimo mašiną galima sugadinti skalbinius arba prietaisą, arba gali susižaloti naudotojas. Instrukcijų vadovą laikykite po ranka, šalia skalbimo mašinos.

Ši skalbimo mašina skirta naudoti tik buityje. Skalbimo mašina naudojant profesionaliai, siekiant gauti pilną ir viršijant buitiniam prietaisui įprastą naudojimo lygį, arba jeigu skalbimo mašina naudoja asmuo, kuris nėra plataus vartojimo prekių vartotojas, garantijos laikotarpis bus trumpiausias pagal atitinkamus teisės aktus privalomas garantijos laikotarpis.

Kruopščiai laikykitės skalbimo mašinos įrengimo ir prijungimo prie vandens tiekimo linijos bei maitinimo tinklo instrukcijų (žr. skyrių „ĮRENGIMAS IR PRIJUNGIMAS“).

Prie vandens tiekimo linijos ir maitinimo tinklo prietaisą prijungti turėtų atitinkamos kvalifikacijos meistras arba specialistas.

Bet kokį su saugumu ar veikimu susijusį remontą ir priežiūrą turėtų atlikti kvalifikuoti specialistai.

Siekiant išvengti pavojaus **sugadintą maitinimo laidą** gali pakeisti tik gamintojas, techninės priežiūros meistras arba įgaliotas asmuo.

Prieš prijungdami skalbimo mašiną prie maitinimo tinklo palaukite bent 2 valandas, kol jis pasieks kambario temperatūrą.

Šio gaminio techninę priežiūrą gali atlikti tik įgaliotasis techninės priežiūros centras, naudodamas tik patvirtintas atsargines dalis.

Nemėginkite skalbimo mašinos taisyti patys. Patirties neturinčiam asmeniui atlikus remontą galimi sužalojimai arba dar rimtesnis prietaiso sugadinimas. Kreipkitės į vietinį techninės priežiūros centrą ir visada naudokite originalias atsargines dalis.

Netinkamai prijungus, naudojant arba techninę priežiūrą atliekant leidimo tam neturinčiam asmeniui, naudotojas pats turės padengti gedimų, kurie nenumatyti garantijoje, remonto išlaidas.

Skalbimo mašinos negalima jungti prie maitinimo tinklo ilginuvu.

Nejunkite mašinos prie maitinimo tinklo išoriniu jungikliu, tokiu kaip programuojamas laikmatis, taip pat nejunkite prie maitinimo šaltinio, kuris reguliariai įjungiamas ir išjungiamas.

Nejunkite skalbimo mašinos prie elektros lizdo, skirto nedidelei apkrovai.

Maitinimo lizdas turi būti tinkamai įžemintas ir neturi būti užstojama vandens tiekimo linija.

Negalima skalbimo mašinos įrengti ten, kur temperatūra gali nukristi žemiau 5°C, kitaip užšalus vandeniui gali būti sugadintos prietaiso dalys.

Statykite skalbimo mašiną ant lygaus, stabilaus, kieto pagrindo (betoninio).

Jeigu prietaisas statomas ant pakyls, skalbimo mašiną būtina papildomai pritvirtinti, kad neapvirstų.

Prieš naudodami pirmą kartą, išimkite gabenimo varžtus, nes įjungus užblokuotą skalbimo mašiną galima ją rimtai sugadinti (žr. skyrių „ĮRENGIMAS IR PRIJUNGIMAS / Gabenimo varžtų / sraigčių išėmimas“). Tokių gedimų atveju garantija neteks galios.

Prie vandens tiekimo linijos skalbimo mašiną junkite gauta vandens žarna ir tarpikliais. Vandens slėgis turi būti 0,1–1 MPa (1–10 barų; 1–10 kp/cm²; 10–100 N/cm²).

Prie vandens tiekimo linijos skalbimo mašiną junkite tik nauja vandens žarna; nenaudokite senos vandens žarnos.

Vandens išleidimo žarnos galas turi būti įkištas į vandens išleidimo sistemą.

Prieš paleisdami skalbimo ciklą paspauskite duris nurodytoje vietoje, kad jos užsifikuotų. Prietaisui veikiant durų atidaryti negalima.

Prieš pirmąjį skalbimą iš skalbimo mašinos būgno išvalykite visus nešvarumus – tam naudokite programą „Drum Clean“ (Būgno valymas) (žr. PROGRAMŲ LENTELE).

Po skalbimo ciklo užsukite vandens čiaupą ir iš maitinimo lizdo ištraukite kištuką.

Mašiną naudokite tik skalbiniams skalbti, kaip nurodyta instrukcijų vadove. Mašina nėra skirta sausajam valymui.

Naudokite tik skalbimo mašinos plovimui ir skalbinių priežiūrai skirtas skalbimo priemones. Neprisiimsime atsakomybės už jokių gedimų arba tarpiklių ir plastikinių dalių spalvos pasikeitimus, atsiradusius dėl baliklių ar dažų naudojimo.

Kalkių nuosėdoms šalinti naudokite tik tas kalkių nuosėdų šalinimo priemones, kurių sudėtyje yra nuo korozijos saugančių medžiagų (naudokite tik neėsdinančias kalkių nuosėdų šalinimo priemones). Laikykitės gamintojo instrukcijų. Kalkių nuosėdų šalinimo procesą užbaikite keliais skalavimo ciklais arba paleiskite programą „Drum Clean“ (Būgno valymas), kad būtų pašalinti bet kokių medžiagų (acto ir pan.) likučiai.

 Nenaudokite skalbiklių, kurių sudėtyje yra tirpiklių, nes dėl to gali išsiskirti nuodingos dujos, būti sugadintas prietaisas ir keliamas užsiliepsnojimo bei sprogo pavojus.

Skalbimo mašina nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinių ar psichikos negalių, arba pakankamai patirties ir žinių neturintiems asmenims. Apie skalbimo mašinos naudojimą tokius asmenis turi instrukuoti už jų saugumą atsakingas asmuo.

Garantija netaikoma vartojimo reikmenims, nedideliems spalvos pasikeitimams, padidėjusiam triukšmingumui, kuris pasireiškia prietaisui senstant, ir estetiniams komponentų defektams, kurie neturi jokios neigiamos įtakos skalbimo mašinos veikimui ir saugumui.

VAIKŲ SAUGUMAS

Prieš uždarydami skalbimo mašinos duris ir paleisdami programą įsitikinkite, kad būgne be skalbinių daugiau nieko nėra. Įsitikinkite, kad į būgną neįlipo vaikas ir iš vidaus neužsidarė durų.

Skalbiklį ir kondicionierių laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Ijunkite apsaugos nuo vaikų užraktą. Žr. skyrių „PAPILDOMŲ NUOSTATŲ IR FUNKCIJŲ PASIRINKIMAS / Apsaugos nuo vaikų užraktas“.

Neleiskite jaunesniems nei trijų metų vaikams artintis prie prietaiso, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.

Skalbimo mašina pagamintas laikantis galiojančių saugos standartų.

Skalbimo mašina gali naudoti 8 metų sulaukę ir vyresni vaikai, taip pat mažesnių fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų žmonės ir pakankamai žinių bei patirties neturintys žmonės, bet tik tada, jei naudojantis prietaisu juo kas nors prižiūri, jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jeigu jie supranta, kokie pavojai kyla juo naudojantis netinkamai. Žiūrėkite, kad vaikai su prietaisu nežaistų. Vaikams be priežiūros negalima valyti skalbimo mašinos ir atlikti kitų priežiūros darbų.

ĮKAITUSIO PAVIRŠIAUS PAVOJUS

Skalbimo metu būgno durys gali būti įkaitusios. Saugokitės, kad nenusidegintumėte. Žiūrėkite, kad vaikai nežaistų šalia durų langelio.

APSAUGA NUO PERPILDYMO VANDENIU (KAI PRIETAISAS ĮJUNGTA)

Vandens lygiui prietaise viršijus normalų lygį įjungiama apsaugos nuo perpildymo vandenių funkcija. Vandens tiekimas išjungiamas, o vanduo išpumpuojamas iš prietaiso. Programa pertraukiama ir rodomas klaidos pranešimas.

GABENIMAS IR PERKĖLIMAS PO ĮRENGIMO

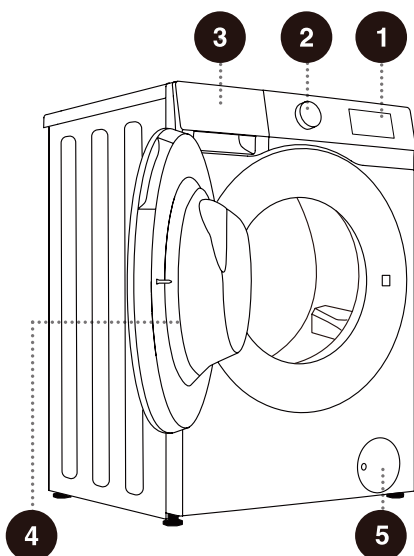
Jeigu skalbimo mašiną reikia perkelti po to, kai jis jau buvo įrengtas, įsukite gabenimo varžtus (žr. skyrių „ĮRENGIMAS IR PRIJUNGIMAS / Gabenimas ir perkėlimas po įrengimo“). Prieš įkišdami gabenimo sraigtus būtinai atjunkite skalbimo mašiną nuo maitinimo tinklo!

Sugadintą maitinimo laidą gali pakeisti tik gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba kitas panašus kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojų.

SKALBIMO MAŠINOS APRAŠYMAS

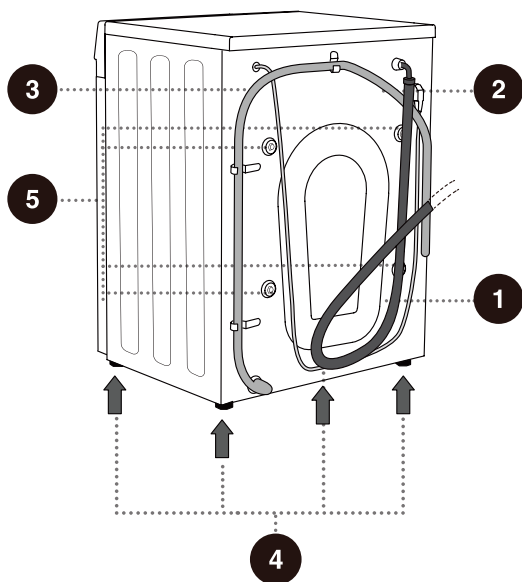
PRIEKIS

- 1 Valdymo blokas
- 2 Programų pasirinkimo rankenėlė
- 3 Skalbiklio skyrius
- 4 Durelės
- 5 Siurblio filtro dangtelis



GALAS

- 1 Vandens tiekimo žarna
- 2 Maitinimo laidas
- 3 Vandens išleidimo žarna
- 4 Reguliuojamos kojelės
- 5 Blokuojantys strypai / varžtai



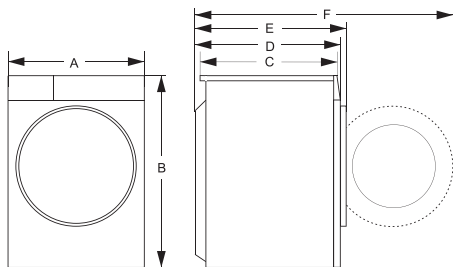
☼ Šiame vadove pateiktos iliustracijos skirtos tik informacijai. Kadangi mūsų gaminiai nuolat tobulinami, tikroji gaminio išvaizda, spalva ir funkcinės dalys gali skirtis nuo pavaizduotųjų iliustracijose.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

(PRIKLAUSOMAI NUO MODELIO)

Didžiausia apkrova	6 kg
Skalbyklės svoris	57 kg
Vardinė įtampa	220–240 V~
Vardinė galia	1600 W
Dažnis	50 Hz

Matmenys(mm)



Rodyklė	Matmenys(mm)
A	595
B	845
C	385
D	435
E	465
F	920

MONTAVIMAS IR PRIJUNGIMAS

☀️ Nuimkite visas pakuotes. Nuimdami pakuotę, nepažeiskite prietaiso aštriu daiktu. Pakavimo medžiagą (plastikinius maišelius, kitas plastikines dalis ir pan.) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

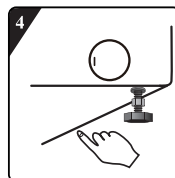
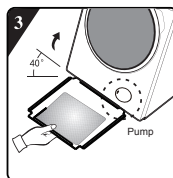
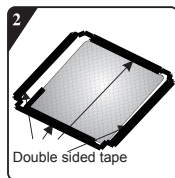
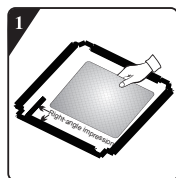
Patikrinkite, ar prietaisas nepažeistas. Jei įtariate, kad prietaisas pažeistas, nenaudokite jo ir nedelsdami kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

Su šiuo prietaisu pateikiami priedai yra vienas ar daugiau iš šių:

- naudojimo instrukcija;
- 4 plastikiniai kaiščiai;
- tiekimo žarna;
- išleidimo žarnos laikiklis;
- veržliaraktis.
- Noise reduction board (pasirenkamai) .

Skirtingi modeliai turi skirtingas konfigūracijas, o prie šio įrenginio pridedami priedai priklauso nuo faktinės modelio konfigūracijos.

HOW TO INSTALL THE NOISE REDUCTION BOARD



1 Before installing the noise reduction board, align and paste the acoustic absorption wool with and along the right-angle impression on the noise reduction board (this procedure is unnecessary for some of the models without acoustic absorption wool).

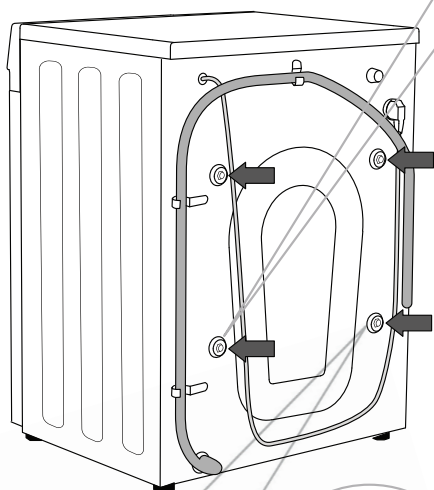
3 Incline the machine to an angle of 40° and let the side with right-angle notch face towards front of the appliance, as shown in the figure. Insert the side with oblique-angle notch between two foot screws at back of the appliance completely in place. Then, install the noise reduction board and ensure that it contacts with bottom of the appliance closely.

2 Remove surface paper on double sided tape at four sides of the bottom plate.

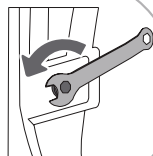
4 Press the double sided tape on four sides manually to secure the noise reduction board to the machine body firmly.

GABENIMO VARŽTŲ / SRAIGTŲ IŠĖMIMAS

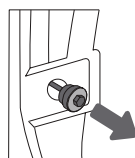
⚠ Prieš naudojant prietaisą pirmą kartą reikia išimti gabenimo varžtus/sraigtus. Įjungus užblokuotą prietaisą jį galima sugadinti. Tokių gedimų atveju garantija neteks galios.



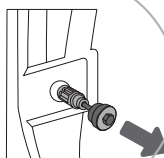
Čia yra maitinimo laido gnybtas, kurį taip pat reikia nuimti.



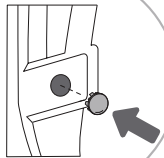
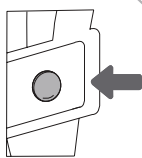
1 Palenkite žarnes ir tinkamu veržliarakčiu atsukite 4 varžtus, esančius prietaiso galinėje dalyje, pasukdami juos prieš laikrodžio rodyklę, kaip nurodyta rodyklė. Atsukite juos maždaug 30 mm.



2 Patraukite visus 4 gabenimo varžtus/sraigtus horizontaliai.



3 Gabenimo varžtus/sraigtus ištraukite kartu su gumine ir plastikine dalimi.



4 4 varžtų skyles uždenkite plastikiniais gaubteliais. Plastikiniai gaubteliai tiekiami priedų maišelyje (pagalbinių priemonių rinkinyje), kartu su instrukcijų vadovu.

⚠ Gabenimo varžtus/sraigtus pasilikite, jeigu ateityje reikėtų perkelti prietaisą į kitą vietą (gabenimo varžtus/sraigtus įdėkite atvirkščiai pirmiau nurodytai tvarka).

GABENIMAS IR PERKĖLIMAS PO ĮRENGIMO

☞ Norint perkelti skalbimo mašiną po to, kai jis jau buvo įrengtas, reikės vėl įsukti gabenimo varžtus/sraigtus, kad gabenamam prietaisui nepakenktų vibracija (žr. skyrių „ĮRENGIMAS IR PRIJUNGIMAS / Gabenimo varžtų / sraigtų išėmimas“). Jeigu pametėte gabenimo varžtus/sraigtus, juos galima užsisakyti iš gamintojo.

Supakuokite pakuotės medžiagą (plastikinius maišelius, kitas plastikines dalis ir pan.).

⚠ Po perkėlimo skalbimo mašinos reikia leisti ramiai pastovėti bent dvi valandas ir tik tada jungti prie maitinimo tinklo. Prietaisą įrengti ir prijungti turi kvalifikuotas meistras.

⚠ Prieš prijungdami skalbimo mašiną atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas.

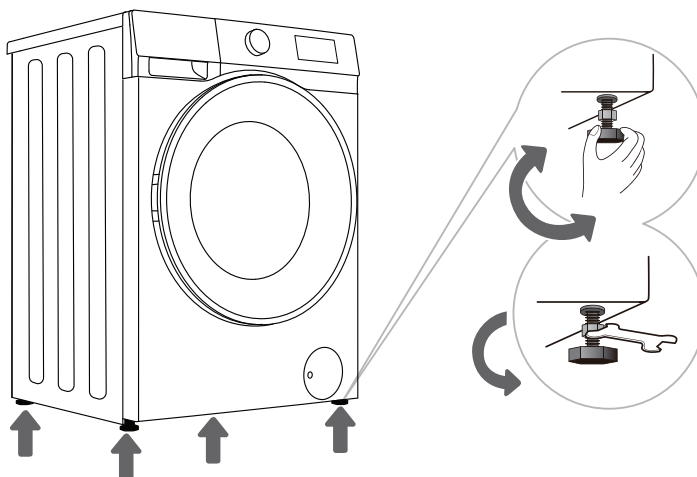
Garantija nebus taikoma gedimams, atsiradusiems netinkamai prijungus arba netinkamai naudojant skalbimo mašiną.

VIETA

☼ Grindų, ant kurių statoma mašina, pagrindas turi būti betoninis. Jos turi būti švarios ir sausos, kitaip mašina gali slysti. Taip pat nuvalykite reguliuojamų kojų apačią.

KOJŲ REGULIAVIMAS

Naudokite gulsčiuką ir tinkamą veržliaraktį.



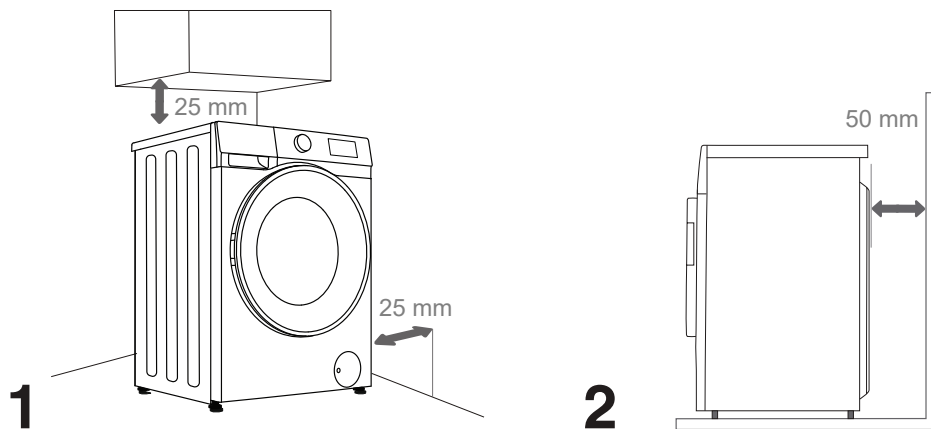
1 Sukite reguliuojamas kojas, kad išlygiuotumėte skalbimo mašiną. Koją leidžia lygiuoti prietaisą +/- 2 cm.

2 Suregulavę kojų aukštį, tinkamu veržliaraktiu tvirtai priveržkite veržles (kontreveržles), pasukdami jas į skalbimo mašinos apačią ↑(žr. pav.).

☼ Neišlygiuotas prietaisas gali vibruoti, slysti ir kelti didelį triukšmą. Netinkamam prietaiso išlygiavimui garantija netaikoma.

☼ Prietaisui veikiant gali girdėtis neįprasti, triukšmingi garsai, paprastai dėl netinkamo įrengimo.

Skalbimo mašinų montavimo laisvos vietos

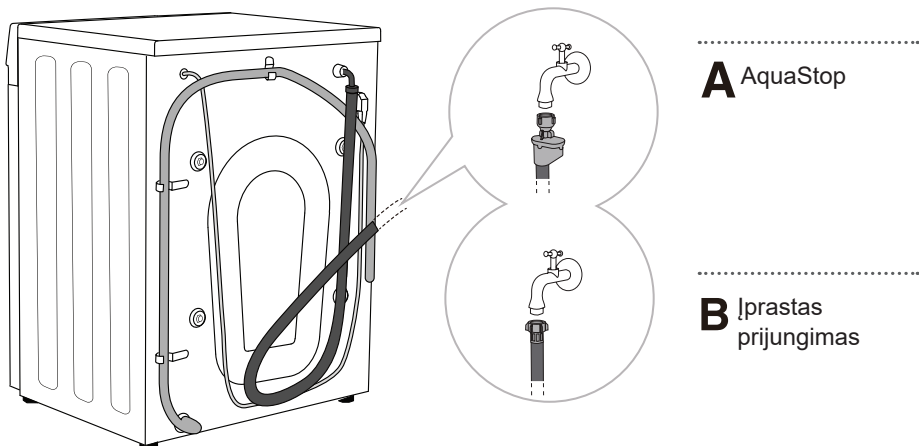


☼ Skalbimo mašina negali liestis su siena ar šalia esančiais baldais. Kad skalbimo mašina veiktų optimaliai, rekomenduojame stebėti atstumą nuo sienų, kaip parodyta paveikslėlyje. Jei nesilaikoma minimalių reikiamų tarpų, saugus ir teisingas skalbimo mašinos veikimas negali būti užtikrintas. Be to, gali įvykti perkaitimas (1 ir 2 pav.).

☼ Nerekomenduojama skalbimo mašinos montuoti po stalviršiu.

PRIJUNGIMAS PRIE VANDENS TIEKIMO LINIJOS

Vandens įleidimo žarną tinkamai prijunkite prie vandens čiaupo.



☼ Kad skalbimo mašina veiktų normaliai, įleidžiamo vandens slėgis turi būti 0,1–1 MPa (1–10 barų; 1–10 kp/cm²; 10–100 N/cm²). Minimalųjį dinaminį vandens slėgį galima nustatyti išmatavus vandens srautą. Per 15 sekundžių iš iki galo atsukto čiaupo turi ištekti 3 litrai vandens.

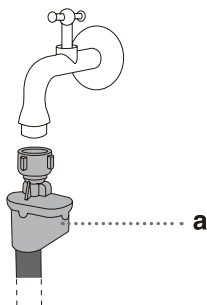
☼ Kai prijungsite žarną, sandariai priveržkite ją ranka (maks. 2 Nm). Patikrinkite, ar prijungimo vietoje nėra nuotėkio. Nenaudokite replių ar kitų panašių įrankių, nes jais galima sugadinti veržlės sriegius.

☼ Naudokite tik su prietaisu gautą vandens žarną. Nenaudokite panaudotos žarnos ar kokių nors kitų žarnų.

☼ Patikrinkite, ar žarna neapgadinta. Jei žarna apgadinta, trapi ar įtrūkusi, ją būtina pakeisti kita.

AquaStop (TIK KAI KURIUOSE MODELIUOSE)

Jei pažeidžiamas vidinis vamzdelis arba žarna, aktyvinama išjungimo sistema, kuri atjungia vandens tiekimą skalbimo mašinai. Tokiu atveju kontrolinis langelis (a) pasidaro raudonas. Pakeiskite vandens žarną.



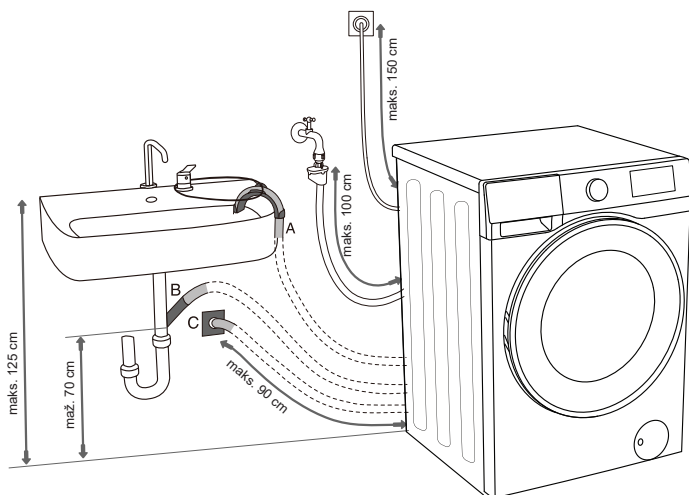
⚠ Nemerkite vandens žarnos su „AquaStop“ sistema į vandenį, nes joje yra elektrinė sklendė.

⚠ Vandens žarną galima prijungti be vienakrypčio vožtuvo.

⚠ Žiūrėkite, kad prijungta vandens žarna nebūtų susisukusi ar užspausta.

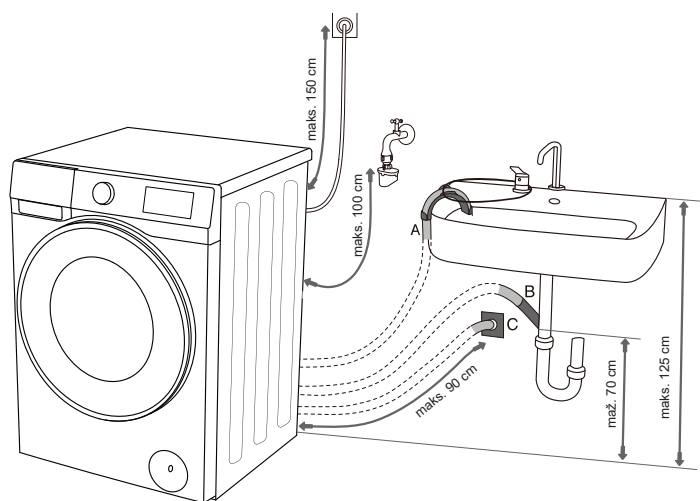
VANDENS IŠLEIDIMO ŽARNOS PRIJUNGIMAS IR PRITVIRTINIMAS

Vandens išleidimo žarną nutieskite iki kriauklės arba vonios, arba prijunkite tiesiai prie vandens išleidimo vamzdžio (minimalus vandens išleidimo žarnos skersmuo – 4 cm). Vertikalusis atstumas nuo grindų iki vandens išleidimo žarnos galo turi būti 60–100 cm. Ją galima tvirtinti trimis būdais (A, B, C).

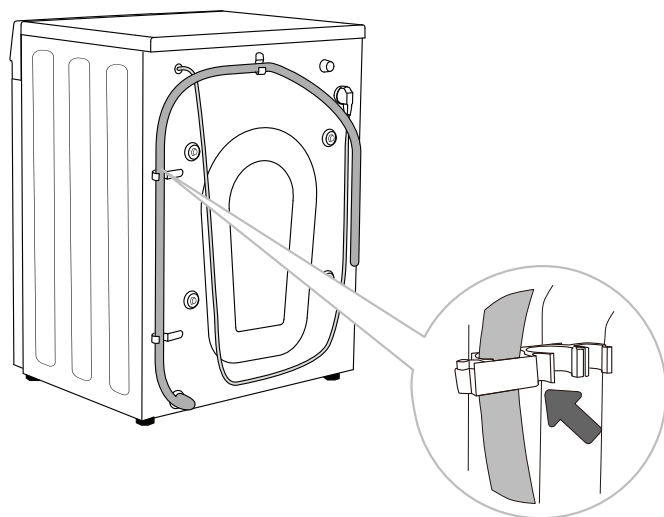


A Vandens išleidimo žarnos galą galima dėti į kriauklę arba vonią. Kad žarna nenuslystų, dirželiu pritvirtinkite žarną prie alkūnės atramos.

B Vandens išleidimo žarną taip pat galima pritvirtinti tiesiai prie kriauklės vandens išleidimo vamzdžio. Nenaudokite mažos kriauklės. Atminkite, kad išleidžiamas vanduo gali būti karštas.



C Išleidimo žarną taip pat galima pritvirtinti prie sieninio drenažo su gaudykle; tokia gaudyklė turi būti tinkamai sumontuota, kad ją būtų galima valyti.

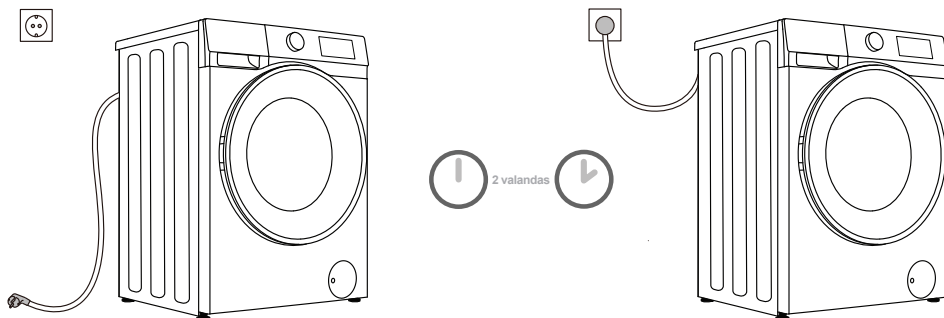


D Išleidimo žarna turi būti pritvirtinta prie kaiščio skalbimo mašinos gale, kaip parodyta paveikslėlyje.

⚠ Įsitikinkite, kad išleidimo žarna nepažeista.

⚠ Jei išleidimo žarna netinkamai pritvirtinta, nebus galima užtikrinti saugaus ir tinkamo skalbimo mašinos veikimo.

PRIJUNGIMAS PRIE MAITINIMO TINKLO



⚠️ Prieš prijungdami skalbimo mašiną prie maitinimo tinklo palaukite bent 2 valandas, kol jis pasieks kambario temperatūrą.

Skalbimo mašiną prijunkite prie žeminto maitinimo lizdo, kuris po prijungimo turi būti lengvai pasiekiamas. Lizdas turi turėti žemiminimo kontaktą (kaip to reikalaujama pagal atitinkamus teisės aktus).

Pagrindinės skalbimo mašinos informacijos ieškokite vardinių verčių lentelėje.

⚠️ Rekomenduojama naudoti apsaugos nuo viršįtampio priemonės, kad apsaugotumėte prietaisą nuo žaibo išlydžio.

⚠️ Skalbimo mašinos negalima jungti prie maitinimo tinklo ilgintuvu.

⚡ Nejunkite skalbimo mašinos prie elektros lizdo, skirto nedidelei apkrovai.

⚡ Neprijunkite ir neatjunkite prietaiso nuo maitinimo tinklo šlapiomis rankomis.

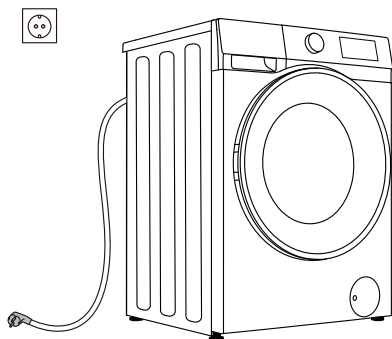
⚡ Prietaiso priežiūros ir remonto darbus būtina patikėti kvalifikuotiems meistrams.

⚡ Sugadintą maitinimo laidą gali pakeisti tik gamintojo įgaliotas asmuo.

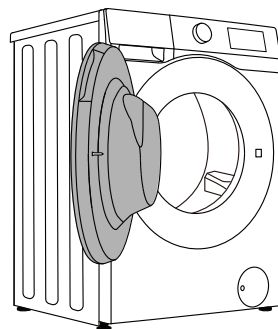
PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

Įsitikinkite, kad skalbimo mašina atjungta nuo maitinimo tinklo, tada atidarykite duris savęs link (1 ir 2 pav.).

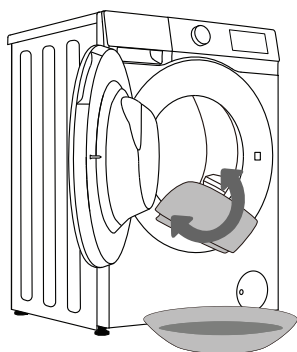
Būgną išvalykite minkšta, drėgna šluoste. Taip pat galima paleisti būgno valymo programą. Tokiu atveju prietaisą reikia prijungti prie maitinimo tinklo ir atsukti vandens čiaupą. Būgnas turi būti tuščias (3 ir 4 pav.).



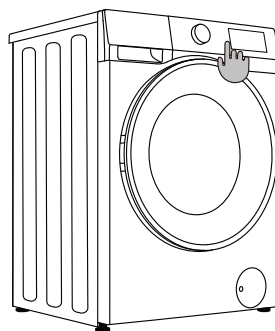
1



2



3



4

⚠ Nenaudokite tirpiklių ar valymo priemonių, kurios gali sugadinti skalbimo mašiną (laikykitės valymo priemonių gamintojų pateiktų rekomendacijų ir įspėjimų).

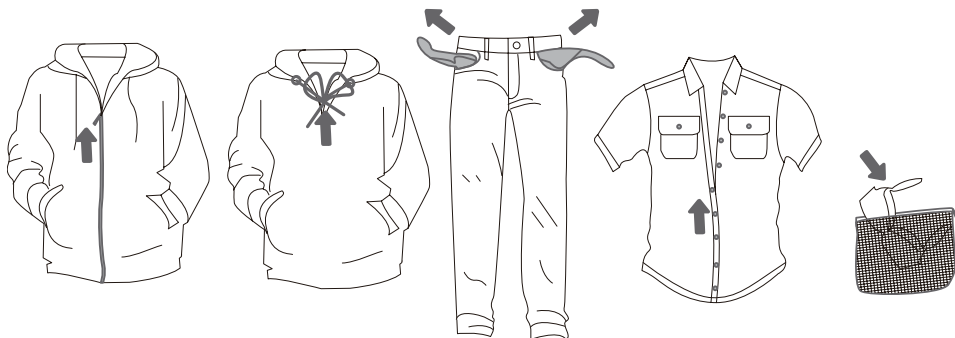
SKALBIMO PROCESAS ŽINGSNIS PO ŽINGSNIO (1–6)

1 VEIKSMAS. LAIKYKITĖS SKALBINIŲ ETIKETĖSE PATEIKTŲ NURODYMŲ

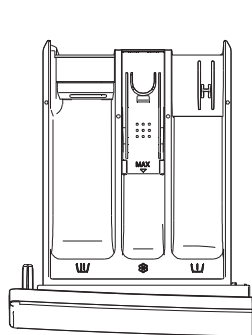
Normalus skalbimas; delikatūs skalbiniai	Maks. skalbimo temp. 95°C  	Maks. skalbimo temp. 60°C  	Maks. skalbimo temp. 40°C  	Maks. skalbimo temp. 30°C  	Skalbti tik rankomis 	Neskalbti 
Balinimas	Balinti šaltame vandenyje 			Balinti negalima 		
Sausasis valymas	Sausasis valymas su be kokiomis medžiagomis 	Benzininis tirpiklis R11, R113 	Sausasis valymas žibalu, grynu alkoholiu ir R113 		Sausuoju būdu nevalyti 	
Lyginimas	Lyginimas karštu lygintuvu iki 200°C temp. 	Lyginimas karštu lygintuvu iki 150°C temp. 	Lyginimas karštu lygintuvu iki 110°C temp. 		Lyginti negalima 	
Džiovinimas	Džiovinti patiesus (ant plokščio paviršiaus) 	Leisti nuvarvėti  Džiovinti pakabinus 	Aukšta temperatūra  Žema temperatūra 		Džiovyklėje nedžiovinti 	

2 VEIKSMAS. PASIRUOŠIMAS SKALBIMO PROCESUI

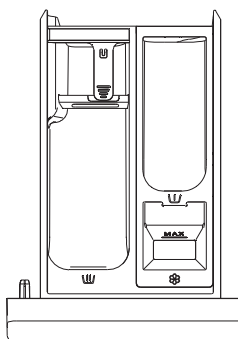
1. Skalbinius išrūšiuokite pagal audinio tipą, spalvas, nešvarumo lygį, leistinąją skalbimo temperatūrą ir t. t. (žr. PROGRAMŲ LENTELE).
2. Užsekite sagas, užtraukite užtrauktukus, užriškite raištelius, o kišenes išverskite; nuimkite bet kokius metalinius segtukus, kurie gali apgadinti skalbinius ir prietaiso vidų arba užkimšti vandens išleidimo žarną.
3. Delikačius ir nedidelius skalbinius sudėkite į tinklinį skalbinių maišelį.



► SKALBIKLIO / MINKŠTIKLIO ĮDĖJIMAS



Stilius ①



Stilius ②

Skalbiklio dalytuvo skyrių simboliai

	mirkymas
	pagrindinis skalbimas
	minkštiklis

(Skalbimo priemonės skyriaus stilius priklauso nuo modelio)

⚠️ Rekomenduojame įberti skalbimo miltelių prieš pat skalbimo ciklą. Jei jų įbersite anksčiau, prieš berdami skalbimo miltelių įsitinkinkite, kad dalytuvo dėklo skalbiklio skyrius yra visiškai sausas: priešingu atveju skalbimo milteliai sulips prieš prasidedant skalbimo procesui.

⚠️ Supilkite minkštiklį į skalbiklio skyrių su simboliu Laikykitės ant minkštiklio pakuotės pateiktų rekomendacijų.

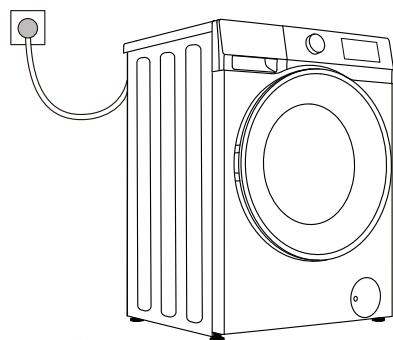
⚠️ Nepripildykite minkštiklio skyriaus virš nurodyto maksimalaus lygio. Priešingu atveju minkštiklis į skalbinius bus pridėtas per anksti, todėl skalbimo poveikis bus prastesnis.

⚠️ Skalbiklius ir priedus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

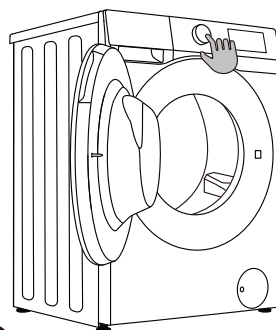
SKALBIMO MAŠINOS ĮJUNGIMAS

Maitinimo laidu prijunkite skalbimo mašiną prie maitinimo tinklo ir prie vandens šaltinio.

Įjunkite prietaisą pasukdami rankenėlę (1 ir 2 pav.).



1



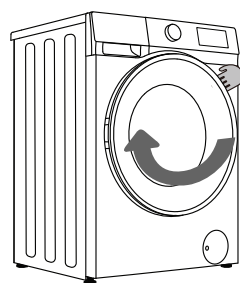
2

SKALBINIŲ ĮDĖJIMAS

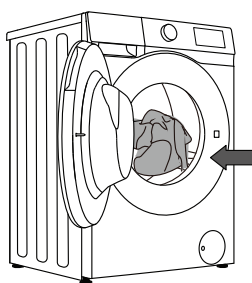
Atidarykite skalbimo mašinos dureles patraukdami rankeną į save (1 pav.).

Įdėkite skalbinius į būgną (įsitikinę, kad būgnas tuščias) (2 pav.).

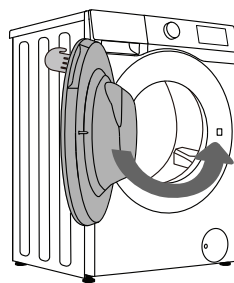
Uždarykite skalbimo mašinos dureles (3 pav.). Durelės uždaromos, jas paspaudžiant.



1



2



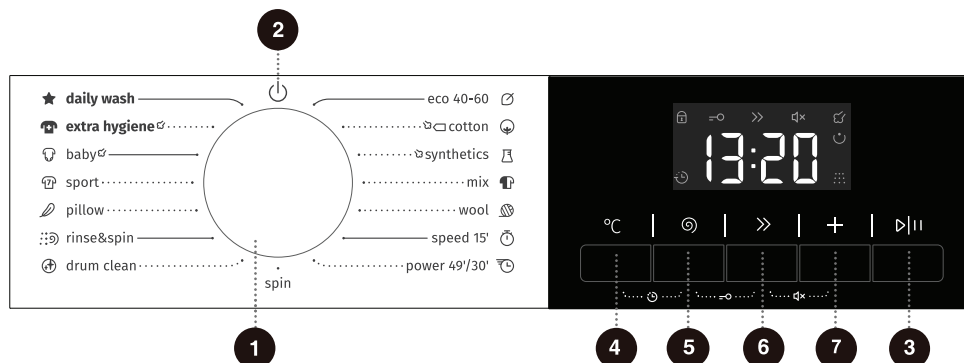
3

⚠ Niekada nebandykite atidaryti durelių jėga. Be to, neatidarykite durelių skalbimo mašinai veikiant.

Neperkraukite būgno! Žr. PROGRAMŲ LENTELE ir stebėkite vardinę įkrovą, nurodytą techninių duomenų plokštelėje.

Jei skalbimo mašinos būgnas yra per pilnas, skalbiniai nebus išskalbti taip kruopščiai.

VALDYMO BLOKAS



1 CIKLO SELEKTORIUS

Sukdami ratuką pasirinkite ciklą.

2 GALIA

Norėdami įjungti / išjungti prietaisą, pasukite programų pasirinkimo rankenėlę.

3 START/PAUSE (PALEIDIMO / PRISTABDYMO)

Paleidimas / pristabdymas, kai veikia visa prietaiso programa.

4 TEMP. (TEMPERATŪRA) °C

Paspauskite, kad pakeistumėte pasirinkto ciklo vandens temperatūrą.

5 SPIN (GRĘŽIMAS)

Paspauskite, kad pakeistumėte dabartinio ciklo gręžimo greitį.

6 QUICKER (GREIČIAU) >>

Paspauskite, kad sutrumpintumėte programos laiką.

7 OPTIONS (PARINKTYS) +

Paspauskite šį mygtuką, kad pasirinktumėte papildomas funkcijas.

4 + 5 ATIDĖTA PABAIGA

Atidėta pabaiga leidžia nustatyti dabartinio ciklo pabaigos laiką.

5 + 6 UŽRAKTAS NUO VAIKŲ

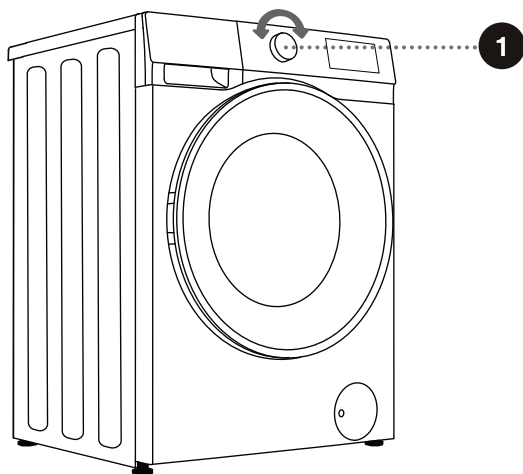
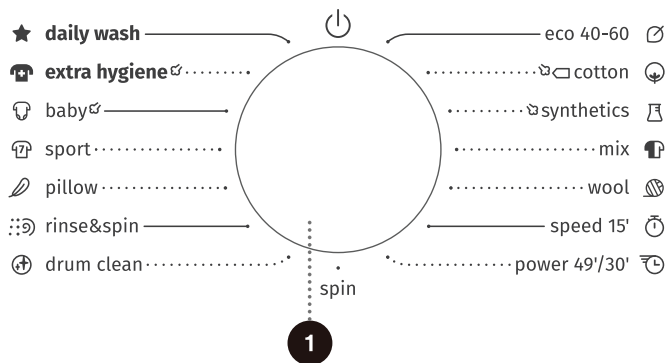
Vienu metu paspauskite šiuos du mygtukus, kad įjungtumėte arba išjungtumėte užrakto nuo vaikų funkciją.

6 + 7 NUTILDYTI

Vienu metu paspauskite šiuos du mygtukus, kad išjungtumėte arba įjungtumėte garsinius signalus.

3 VEIKSMAS. SKALBIMO PROGRAMOS PASIRINKIMAS

Pasirinkite programą sukdami programų pasirinkimo rankenėlę (1) į kairę arba į dešinę (priklausomai nuo skalbinių tipo ir norimo sausumo lygio). Žr. PROGRAMŲ LENTELĘ.



⚠ Veikimo metu programų pasirinkimo rankenėlė automatiškai nesisuks.

PROGRAMŲ LENTELĘ

Programa	Maks. įkrova	Maks. gręžimo greitis (aps./min.)	Programos aprašymas
eco 40-60 —	6 kg	1200	Įprastai nešvarūs medvilniniai skalbiniai.
cotton (medvilnė) (--, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)	6 kg	1200	Labai ir vidutiniškai nešvari medvilnė arba linas. Labai nešvariems skalbiniams pasirinkite funkciją „Mirkymas“.
synthetics (sintetika) (--, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	3 kg	1200	Audiniams iš poliesterio (diolen, trevira), poliamido (perlono, nailono) ar pan.
mix (mišrūs) (---, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	3 kg	1200	Mišri įkrova vidutiniškai nešvarių medvilnės ir sintetinių audinių.
wool (vilna) (--, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2 kg	600	Tinka skalbyklėje skalbiama vilnai.
speed 15' (greitis 15') (--, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	1 kg	800	Programa tinka medvilnei ir mišriems audiniams. Tinka naujiems ar nedideliems darbo drabužiams. Pakeitus numatytuosius nustatymus, skalbimo laikas pailgės.
power 49'/30' (galia 49'/30') (--, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2 kg	1200	Trumpa galinga skalbimo procedūra, naudojama skalbti nedidelį kiekį labai nešvarių drabužių.
spin (gręžimas) —	6 kg	1200	Šioje programoje galite rankiniu būdu pasirinkti gręžimo trukmę ir greitį.
drum clean (būgno valymas) (90 °C)	/	800	Programa naudojama būgnui valyti ir skalbiklio ir bakterijų likučiams, kurie gali kauptis ir vystytis, šalinti, ypač kai dažnai naudojate programas su žema skalbimo temperatūra. Būgnas turi būti tuščias. Paleiskite šią programą bent kartą per mėnesį.
rinse&spin (skalavimas ir gręžimas) —	6 kg	1200	Pagal numatytuosius nustatymus ši programa skirta dviem skalavimams ir gręžimui.
pillow (pagalvė) (--, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2 kg	600	Mašinoje skalbiama daiktams, užpildytiems sintetiniais pluoštais, pvz., pagalvėms, antklodėms ir lovatiesėms; taip pat tinka daiktams, užpildytiems pūkais.

Programa	Maks. įkrova	Maks. gręžimo greitis (aps./min.)	Programos aprašymas
sport (sportinė apranga) (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2 kg	1000	Tinka sportiniams ir laisvalaikio drabužiams, pagamintiems iš mikroplošto audinių.
baby (kūdikių rūbai) (40 °C, 60 °C, 90 °C)	2 kg	1200	Tinka kūdikių drabužėliams, apatiniams drabužiams ir pan., kurie sterilizuojami ir dezinfekuojami aukštos temperatūros garais.
extra hygiene (papildoma higiena) (60 °C)	2 kg	1200	Tinka aukštai temperatūrai atspariems ir mažiau išblunkantiems audiniams, aukštos temperatūros garais pašalinant alergenų, tokių kaip žiedadulkės, erkės ir parazitai.
daily wash (kasdienis skalbimas) (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	3 kg	1200	Tinka šiek tiek nešvariems drabužiams.

PASTABA.

- 1) Vandens temperatūra Pasirinkite tinkamą vandens temperatūrą pasirinktai skalbimo programai. Skalbdami visada laikykitės drabužių gamintojo priežiūros etiketės arba instrukcijų, kad nesugadintumėte drabužių.
- 2) Vandens temperatūra gali skirtis nuo nurodytosios ciklo temperatūros.
- 3) Skalavimo poveikis priklauso nuo vandens slėgio, vandens kietumo, įleidžiamo vandens temperatūros, kambario temperatūros, įkrovos tipo ir kiekio, naudojamo skalbiklio, skalbinių nešvarumo laipsnio, elektros tinklo tiekimo svyravimų ir pasirinktų papildomų parinkčių.
- 4) Rekomenduojama naudoti neutralų (neputojantį) skalbiklį.
- 5) Jei skalavimo metu pridedate daug skalbinių, jie gali būti išskalbti ne taip gerai, nes skalavimo mašina iš pradžių jautė mažesnį skalbinių svorį ir pridėjo mažesnį vandens kiekį. Nepakankamas vandens kiekis, palyginti su skalbinių kiekiu, taip pat gali sugadinti skalbinius (skalbti apysausius sausus skalbinius), o skalavimo laikas gali būti ilgesnis.

☞ Maksimalus skalbinių kiekis skalbimui, kg (medvilnės programai), nurodytas duomenų plokštelėje.

☞ Didžiausia arba vardinė įkrova taikoma skalbiniams, paruoštiems pagal IEC 60456 standartą.

☞ Siekiant geresnio skalavimo efekto, rekomenduojame pripildyti būgną į 2/3, kai naudojate medvilnės programas.

SKALBIKLIŲ IR PRIEDŲ PASIRINKIMAS

Visada rinkitės labai veiksmingus, neputojančius skalbiklius, skirtus naudoti prietaisams su durimis iš priekio.

Skalbiklį reikia rinktis pagal skalbinių tipą, nešvarumo lygį, skalbinių spalvą ir skalbimo temperatūrą.

• Naudojant šiuolaikiškus skalbiklius be fosfatų ant juodų skalbinių gali likti baltų dėmių (dryžių ir pan.). Tokiu atveju nuvalykite dryžius šepetėliu ir naudokite skystą skalbiklį.

Naudokite tik buitinės paskirties skalbiklį.

Kalkių nuosėdų šalinimo priemonės gali apgadinti prietaisą. Neskalkkite drabužių, kurie buvo valomi tirpikliais ar degiomis medžiagomis.

Laikykitės gamintojo instrukcijų dėl skalbiklio dozavimo.

Naudojant per daug skalbiklio jis gali stipriai suputoti, todėl bus prastesni skalbimo rezultatai.

Jeigu prietaisas nustatys, kad skalbiklis per stipriai suputojo, jis gali užblokuoti gręžimo ciklą. Jeigu naudojama per mažai skalbiklio, po kurio laiko skalbiniai gali netekti baltumo. Taip gali atsitikti ir tada, kai būgne bei vamzdžiuose prisikaupia kalkių nuosėdų.

4 VEIKSMAS. PAPILDOMŲ NUSTATYMŲ IR FUNKCIJŲ PASIRINKIMAS

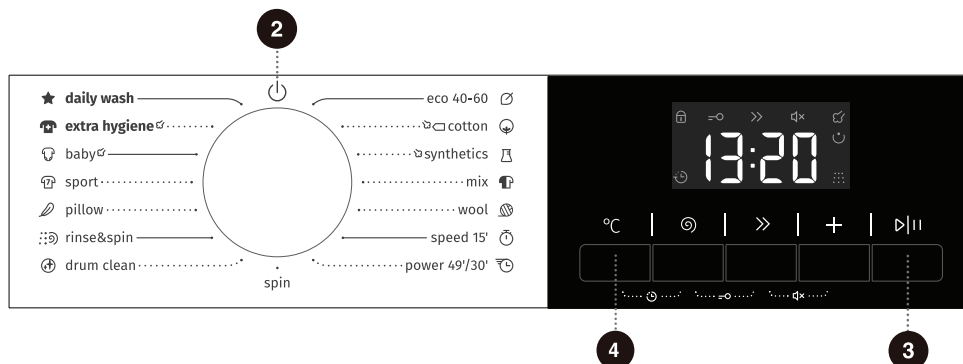
Daugumoje programų yra pagrindiniai nustatymai, tačiau juos galima pakeisti.

Reguluokite nustatymus paspausdami atitinkamą funkcinį mygtuką (prieš paspausdami PALEIDIMO / PRISTABDYMO mygtuką).

• Ijunkite / išjunkite funkcijas paspausdami norimą funkciją (prieš paspausdami PALEIDIMO / PRISTABDYMO mygtuką).

• Kai kurių nustatymų negalima pasirinkti su kai kuriomis programomis. Tokie nustatymai nebus apšviesti, o paspaudus atitinkamą mygtuką girdėsies garsinis signalas (žr. FUNKCIJŲ LENTELE).

Papildomus nustatymus ir funkcijas galima nustatyti tik atitinkamos programos budėjimo režime, t. y. prieš pradėdant programą, ir jų nebegalima pasirinkti paleidus programą.



2 Maitinimas

Skalbimo mašinai įjungti / išjungti. Jei programos veikimo metu mašiną reikia išjungti, pasukite rankenėlę į padėtį „U“, kad ją išjungtumėte.

Budėjimo režime arba skalbimo priminimo sąsajoje, jei per 2 minutes nebus imtasi jokių veiksmų, skalbimo mašina automatiškai išsijungs.

3 Start/Pause (Paleidimo / Pristabdymo)

Programos paleidimui arba vykdomos programos sustabdymui.

Jei mašinos durelės neuždarytos arba durų užraktas neužrakintas, skalbimo mašina neįsijungs, o ekrane bus rodomas įspėjimas.

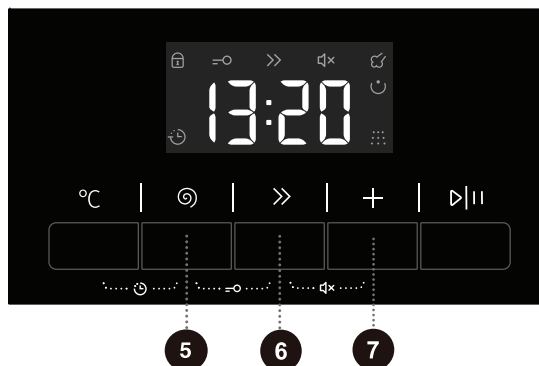
Paleidus programą arba pasirinkus pristabdymo būseną, nustatytų funkcijų ir parametrų keisti negalima. Pasukite programą į „U“, kad išjungtumėte mašiną, tada paleiskite ją iš naujo, kad iš naujo nustatytumėte parametą.

4 Temp. (Temperatūra) °C

Pasirinktos programos temperatūros keitimas.

Kiekviena programa turi iš anksto nustatytą temperatūrą, kurią galima keisti paspaudus padėtį TEMPERATŪRA. (-- rodo skalbimą šaltu vandeniu).

Temperatūra rodoma ekrano bloke virš mygtuko.



5 Spin (Gręžimas) G

Naudokite gręžimo greičiui reguliuoti. Esant iš anksto nustatytam arba pasirinktam gręžimo greičiui, pasirinktas gręžimo greitis bus apšviestas ekrane.

6 Quicker (Greičiau) >>

Paspaudus šį funkcinį mygtuką, programos laikas bus sutrumpintas pagal nustatymą, o paspaudus jį dar kartą, programos laikas bus padidintas iki pradinio nustatymo.

Paleidus programą, indikatorius „>>“ visada dega. Pasirinkus šią funkciją, sutrumpės pagrindinis skalbimo laikas arba skalavimo kartų skaičius.

Pasirinkus šią funkciją, svėrimas bus atšauktas, ir svėrimas bus tęsiamas, jei funkcija bus atšaukta.

7 Options (Parinktys) +

Budėjimo būsenoje paspauskite mygtuką „Parinktys“, kad pasirinktumėte papildomą dabartinės programos funkciją. Su kiekvienu paspaudimu pasirinkite tik vieną funkciją. Tada mirksi atitinkama piktograma. Paleidus programą, jos keisti nebegalima.

Steam (Garas) ☁

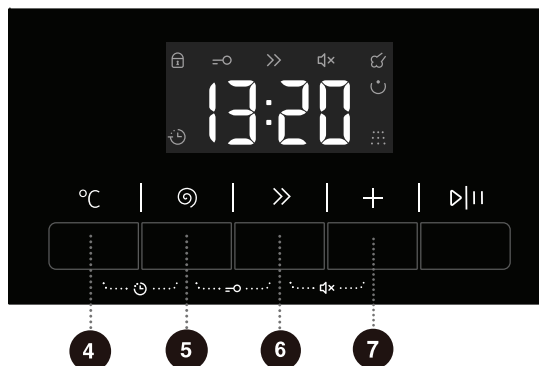
Programos su garo piktograma „☁“ gali naudoti garo funkciją. Papildomos higienos ir kūdikių programos pagal numatytuosius nustatymus yra su garo funkcija ir jos negalima išjungti. Pasirinkus garo funkciją, užsidsės atitinkama garo piktograma.

Pre-wash (Mirkymas) ☹

Pasirinkite šią funkciją skalbiniams mirkyti, kad vėliau jie būtų geriau išskalbti ir geriau pašalintos dėmės. Ši funkcija tinka nešvariems drabužiams. Pasirinkdami mirkymo funkciją, įpilkite skalbiklio į skalbiklio dalytuvo mirkymo skyrių.

Extra Rinse (Papildomas Skalavimas) ⋮

Nustačius mirkymo funkciją, programa dar kartą paleidžia skalavimo procesą prieš paleidžiant minkštinimą, o bendras programos veikimo laikas atitinkamai pailgėja.



4 + 5 **Atidėta pabaiga** ☹

Naudokite šią funkciją, kad suplanuotumėte skalbimą patogių laikų.

Vieną metu paspauskite poziciją „Temperatūra + Grėžimas“ mygtukus, kad nustatytumėte atidėtos pabaigos laiką. Šis mygtukas veikia tik budėjimo režimu. Pasirinkus funkciją „Atidėta Pabaiga“, kiekvieną kartą paspaudus mygtuką „Atidėta Pabaiga“, laikas pailgėja 1 val. Maksimalus pasirenkamas laiko intervalas yra 24 valandos.

Atidėtos pabaigos laikas yra pabaigos laikas, t. y. jis apima ir skalbimo laiką, todėl atidėtos pabaigos laikas turi būti didesnis už skalbimo laiką. Remiantis jūsų nustatymais, ciklo pradžios laikas bus nustatomas pagal mašinos vidinę logiką. Paspauskite, kad pasirinktumėte iš anksto nustatytą valandų skaičių.

Kai pasirenkama (nustatoma) atidėtos pabaigos funkcija, laikrodžio piktograma visada dega; kai atidėtos pabaigos programa veikia, laikrodžio piktograma mirksi.

Jei „Atidėta Pabaiga“ funkcija buvo pasirinkta prieš paleidžiant programą, ją galima atšaukti paspaudžiant bet kurį kitą funkcinį mygtuką. Paleidus programą, turite paspausti ir palaikyti maitinimo mygtuką, kad išjungtumėte ir iš naujo paleistumėte mašiną, norėdami atšaukti atidėtos pabaigos funkciją.

5 + 6 **Užraktas nuo vaikų** =O

Tai saugos funkcija. Norėdami ją suaktyvinti, vienu metu paspauskite ir 2 sekundes palaikykite nuspaudę mygtukus „Grėžimas+Greičiau“. Užsidegs užrakto nuo vaikų funkcijos piktograma ir bus nustatytas užraktas nuo vaikų. Pakartojus tą patį veiksmą, užraktas nuo vaikų bus atjungtas.

Nustačius užraktą nuo vaikų, neveiks jokie funkciniai mygtukai, išskyrus maitinimo funkciją. Užbaigus programą, užraktas nuo vaikų bus automatiškai atjungtas.

6 + 7 **Nutildyta** ✕

Naudokite tai, kad išjungtumėte arba įjungtumėte garsinius signalus.

Kai mašina yra užlaikymo, pristabdymo ar veikimo būsenoje, 2 sekundes paspauskite mygtukus „Greičiau+parinkty“. Užsidegs nutildymo funkcijos piktograma. Visi garsai bus išjungti, išskyrus įspėjimus.

Kai mašina yra nutildymo būsenoje, kartokite tą patį veiksmą, kol išsijungs nutildymo funkcijos piktograma. Visi garsai bus įjungti.

FUNKCIJŲ LENTELĖ

PROGRAMOS	SKALBIKLIO SKYRIUS			TEMPERATŪRA	GRĘŽIMAS	GREIČIAU	GARAS	MIRKYMAS	PAPILDOMAS SKALAVIMAS	ATIDĖTA PABAIGA	UŽRAKTAS NUO VAIKŲ	NUTILDYTI
	┘ MIRKYMAS	┘ PAGRINDINIS SKALBIMAS	⌘ MINKŠTIKLIS									
eco 40-60	-	✓	•	-	•	-	-	-	-	•	•	•
cotton (medvilnė)	✓	✓	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
synthetics (sintetika)	✓	✓	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
mix (mišrūs)	✓	✓	•	•	•	•	-	•	•	•	•	•
wool (vilna)	-	✓	•	•	•	-	-	-	•	•	•	•
speed 15' (greitis 15')	-	✓	•	•	•	-	-	-	•	•	•	•
power 49'/30' (galia 49'/30')	✓	✓	•	•	•	•	-	•	•	•	•	•
spin (gręžimas)	-	-	-	-	•	-	-	-	-	•	•	•
drum clean (būgno valymas)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•
rinse&spin (skalavimas ir gręžimas)	-	-	•	-	•	-	-	-	•	•	•	•
pillow (pagalvė)	-	✓	•	•	•	-	-	-	•	•	•	•
sport (sportinė apranga)	✓	✓	•	•	•	-	-	•	•	•	•	•
baby (kūdikių rūbai)	✓	✓	•	•	•	•	○	•	•	•	•	•
extra hygiene (papildoma higiena)	✓	✓	•	-	•	-	○	•	•	•	•	•
daily wash (kasdienis skalbimas)	✓	✓	•	•	•	-	-	•	•	•	•	•

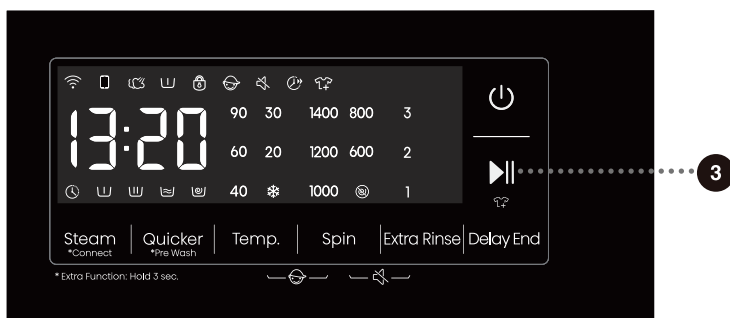
- Papildomos funkcijos
- Negalima pasirinkti
- ✓ Reikia įdėti skalbiklio
- Funkcijoms atšaukti negalima

OPTIMALIOS PROGRAMOS TRUKMĖS NUSTATYMAS

Skalbimo programos pradžioje skalbimo mašina nustato skalbinių kiekį ir pagal jį pareguliuoja programos trukmę.

5 VEIKSMAS. SKALBIMO PROGRAMOS PALEIDIMAS

Kai pasirinksite programą ir jos funkcijas, į skalbiklio skyrių įpilkite skalbiklio ir paspauskite mygtuką **PALEISTI/PRISTABDYTI**.



Paspaudus mygtuką **PALEISTI/PRISTABDYTI** galima įjungti / išjungti apsaugos nuo vaikų užraktą ir nustatyti raginimo signalus; tačiau kitų nuostatų pakeisti negalima.

Prasidėjus programai skydelyje pasirodys brūkšneliai („---“), rodantys, kad sveriami skalbiniai. Pagal skalbinių svorį bus automatiškai pareguliuota programos trukmė (val.:min.).

Programai prasidėjus skydelyje užsižiebs durų užrakto piktograma „“. Užbaigus programą ši piktograma pranyks.

Jeigu vykdant programą paspausite mygtuką **PALEISTI/PRISTABDYTI** ir bus tenkinamos visos durims atidaryti būtinos sąlygos, „“ piktograma taip pat pranyks.

Blyksint „“ piktogramai durų atidaryti negalima; nemėginkite durų atidaryti per jėgą.

 Skydelyje blyksinti piktograma rodo, kad būgno durys yra atidarytos arba netinkamai uždarytos. Uždarykite duris ir vėl paspauskite mygtuką **PALEISTI/PRISTABDYTI** programai tęsti.

6 VEIKSMAS. SKALBIMO PROGRAMOS PABAIGA

Garsinis signalas praneš apie skalbimo proceso pabaigą; ekrane bus rodoma „Pabaiga“. Jei per 2 minutes neatliksite jokių veiksmų, prietaisas išsijungs automatiškai.



1. Atidarykite skalbimo mašinos dureles.
2. Išimkite skalbinius iš būgno.
3. Uždarykite dureles!
4. Išjunkite vandens tiekimo čiaupą.
5. Atjunkite maitinimo laidą nuo lizdo.

PRISTABDYMAI IR PROGRAMOS KEITIMAS

SKALBIMO PROGRAMOS KEITIMAS

Norėdami sustabdyti ir atšaukti skalbimo programą, pasukite programą į „“.

Norėdami pasirinkti naują programą, pasirinkite ją sukdami rankenėlę ir pasirinkite papildomas funkcijas. Spauskite Start/Pause (Paleidimo / Pristabdymo) mygtuką, nepridėdami skalbiklio dar kartą.

RANKINIS PRISTABDYMAS

Norėdami sustabdyti ir atšaukti skalbimo programą, pasukite programą į „“, kad išjungtumėte mašiną.

PRISTABDYMO MYGTUKAS

Skalbimo programą visada galima sustabdyti paspaudus PALEIDIMO / **PRISTABDYMO** mygtuką. Skalbimo programa **laikinaai pristabdoma**, kai ekrane mirksi laikas, likęs iki programos pabaigos. Jei būgne nėra vandens ir vandens temperatūra nėra per aukšta, drelės atsirakins po 2 minučių ir jas bus galima atidaryti. Norėdami tęsti skalbimo programą, pirmiausia uždarykite dureles ir paspauskite mygtuką **PALEIDIMO / PRISTABDYMO**.

SKALBINIŲ ĮDĖJIMAS / IŠĖJIMAS SKALBIMO MAŠINAI VEIKIANT

Pauzės metu ekrane mirksės laikas. Jei sąlygos tenkinamos, drelių užraktas automatiškai išsijungs po 2 minučių, kad galėtumėte atidaryti dureles ir įdėti arba išimti skalbinius. Jei nesilaikoma drelių atidarymo sąlygų, drelių atidaryti negalima.

Įdėję drabužius pristabdyti programą, paspauskite Paleidimo / Pristabdymo mygtuką ir skalbimo programa vėl pradės veikti.

⚠ Jei skalbimo metu pridedate daug skalbinių, jie gali būti išskalbti ne taip gerai, nes skalbimo mašina iš pradžių jautė mažesnį skalbinių svorį ir pridėjo mažesnį vandens kiekį. Nepakankamas vandens kiekis, palyginti su skalbinių kiekiu, taip pat gali sugadinti skalbinius (skalbti apysausius sausus skalbinius), o skalbimo laikas gali būti ilgesnis.

⚠ Skalbimo laikas bus pratęstas nuo to momento, kai buvo nutraukta skalbimo programa.

⚠ Kai programa sustabdoma gręžimo būsenoje ir paleidžiama iš naujo, ji vėl veiks nuo pradinės gręžimo būsenos.

KLAIDOS

Įvykus klaidai ar gedimui, programa bus nutraukta.

Mirksinčios signalinės lemputės ir garsinis signalas įspės apie tokį įvykį (žr. TRIKČIŲ ŠALINIMO LENTELE), o ekrane bus rodoma klaida (F:XX).

MAITINIMO ŠALTINIO TRIKTIS

Nutrūkus elektros tiekimui (dingus maitinimui), skalbimo programa nutraukiama. Atkūrus maitinimą, programa tęsiama atnaujinama toje stadijoje, kurioje ji buvo nutraukta.

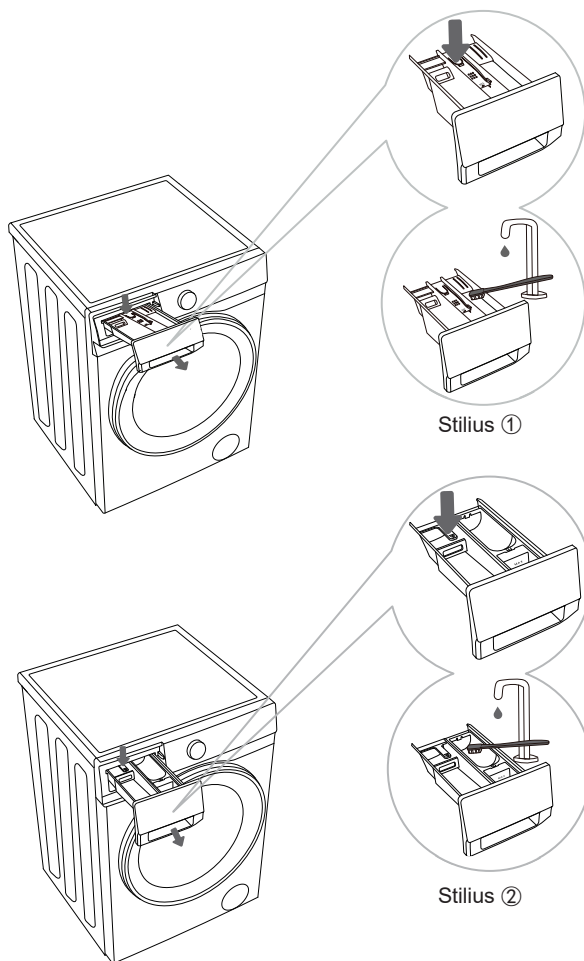
PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

⚠ **Prieš pradėdami valyti atjunkite skalbimo mašiną nuo maitinimo tinklo.**

☹ **Vaikams be priežiūros negalima valyti skalbimo mašinos ir atlikti priežiūros darbus!**

SKALBIKLIO SKYRIAUS VALYMAS

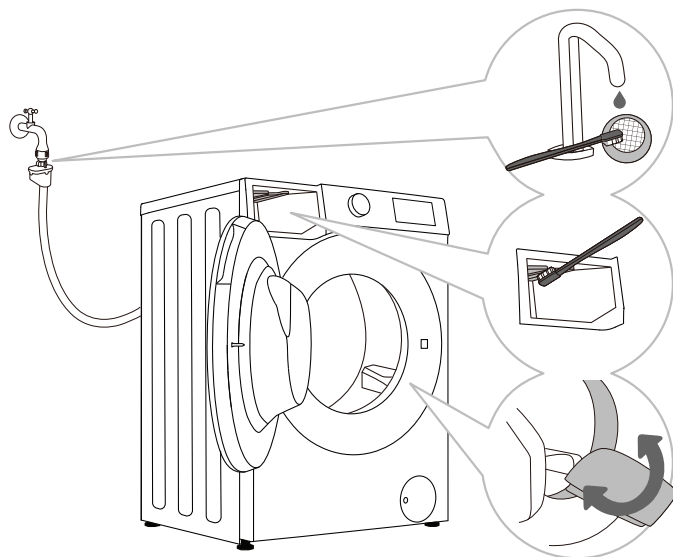
☹ **Reguliariai valykite skalbiklio skyrių.**



1 Norėdami išimti skalbiklio skyrių iš prietaiso korpuso, paspauskite nedidelį fiksiatorių.

2 Skalbiklio skyrių plaukite po tekančiu vandeniu šepetėliu, tada jį nusauskite. Taip pat nuvalykite skalbiklio likučius nuo korpuso apačios. Iš skalbiklio skyriaus išimkite kondicionieriaus (minkštiklio) įdėklą. Visas dalis nuplaukite po tekančiu vandeniu ir vėl sudėkite į skalbiklio skyriaus korpusą.

VANDENS TIEKIMO ŽARNOS, SKALBIKLIO DALYTUVO KORPUSO IR GUMINIŲ DURELIŲ TARPIKLIO VALYMAS

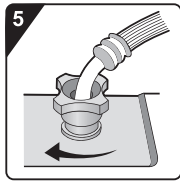
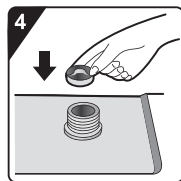
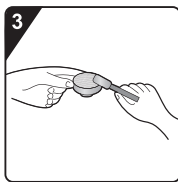
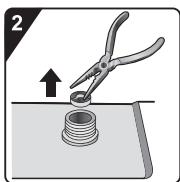
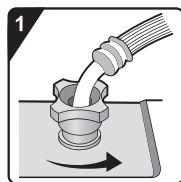


1 Tinklinį filtrą dažnai valykite po tekančiu vandeniu.

2 Šepetėliu išvalykite visą prietaiso skalavimo sekciją, ypač purkštukus viršutinėje skalavimo kameros pusėje.

3 Po kiekvieno skalbimo nuvalykite guminių durelių sandariklį, kad pailgintumėte jo tarnavimo laiką.

REGULIARUS VANDENS ĮLEIDIMO FILTRO VALYMAS



1 Nusukite čiaupą ir atsukite galinėje prietaiso dalyje esančią įleidimo žarną.

2 Nuimkite tinklinį filtrą nuo prietaiso jungties su universaliosiomis replėmis.

3 Prisukite vidinį tinklinį filtrą.

4 RVel sumontuokite tinklinį filtrą.

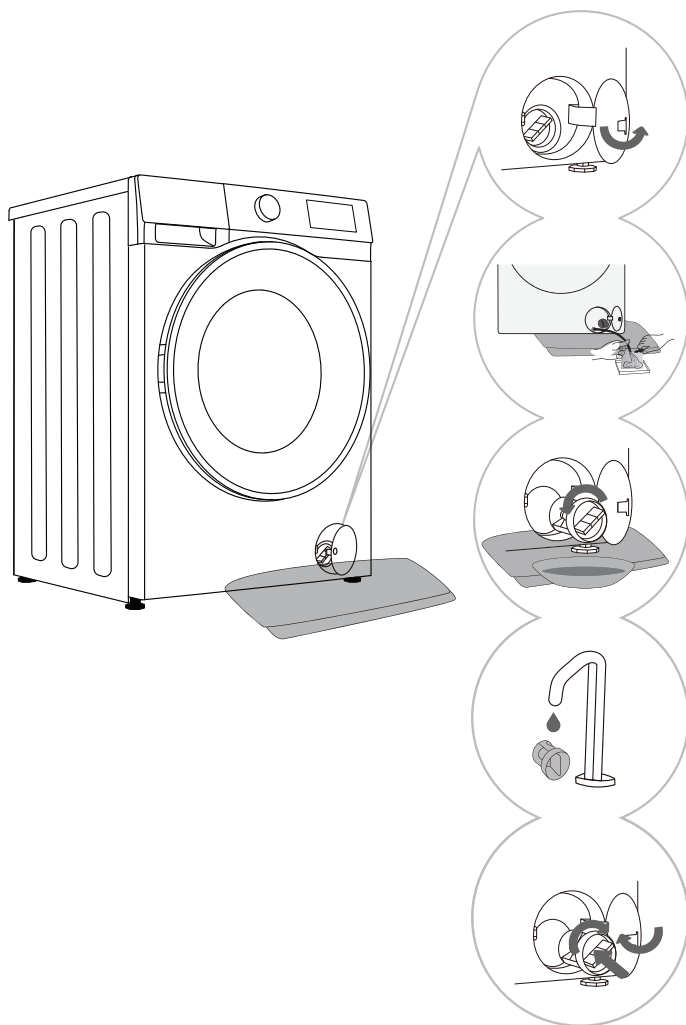
5 Užsukite įleidimo žarną. Įjunkite čiaupą ir įsitinkinkite, kad jungtis yra visiškai sandarios.

⚠ Vandens įleidimo filtras surenka kalkes arba nuosėdas, kurios gali būti į prietaisą tiekiamame vandenyje.

Įleidimo filtrą valykite maždaug kas šešis mėnesius arba dažniau, jei vanduo yra labai kietas arba jame yra kalkių nuosėdų pėdsakų.

SIURBLIO FILTRO VALYMAS

Valymo metu gali išsiliėti šiek tiek vandens. Todėl rekomenduojama ant grindų padėti sugeriančią šluostę. Prieš išleidami vandenį iš prietaiso įsitikinkite, kad jis atvėso.



• Siurblio filtrą svarbu laiku išvalyti, ypač po labai plonų, vilninių ar labai senų skalbinių skalbimo.

• Taip pat išvalykite siurblio filtrą, jei prietaisas negali pradėti gręžimo ciklo arba jei siurblyje yra šiukšlių (mygtukų, monetų, kaiščių ar spausdinių ir pan.).

1 Atidarykite siurblio filtro dangtelį.
1 stilius: Paspauskite durelių dangtį ir automatiškai atidarykite.
2 stilius: Tinkamu įrankiu atidarykite siurblio filtro dangtelį. Stilius priklauso nuo modelio.

2 Po filtro durelėmis padėkite rankšluostį. Mašinoje yra avarinis išleidimo vamzdis, ištraukite įrenginio avarinį išleidimo vamzdį. Avarinio išleidimo vamzdžio galą įdėkite į indą. Jei mašinoje nėra avarinio išleidimo vamzdžio, po siurblio filtru padėkite indą. Stilius priklauso nuo modelio. Pasukite avarinio išleidimo vamzdžio kamštį ir išimkite jį, kai jis atsilaisvins, kol vanduo natūraliai nutekės. Vėl įdėkite avarinio išleidimo vamzdžio kamštį.

3 Lėtai pasukite siurblio filtrą prieš laikrodžio rodyklę. Ištraukite ir išimkite siurblio filtrą.

4 Išvalykite siurblio filtrą tekančiu vandeniu.

5 Pakeiskite siurblio filtrą, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pritvirtinkite jį sukdami pagal laikrodžio rodyklę. Kad sandarumas būtų geras, filtro tarpiklio paviršius turi būti švarus.

IŠORĖS VALYMAS

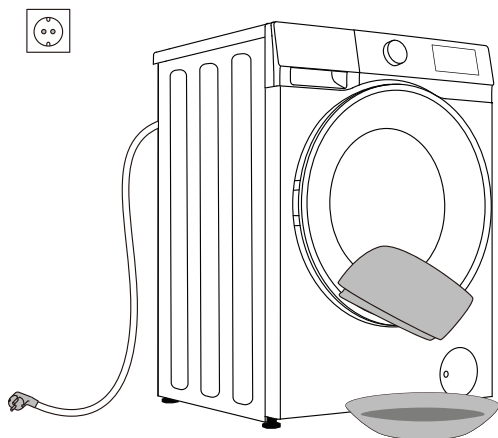
⚠ Prieš pradėdami valyti būtinai atjunkite skalbimo mašiną nuo maitinimo tinklo.

Skalbimo mašinos išorę ir skydelį valykite minkšta, drėgna šluoste. Nusausinkite minkšta, sausa šluoste.

⚠ Nenaudokite tirpiklių, abrazyvinių valiklių ar valymo priemonių, kurios gali sugadinti prietaisą (laikykitės valymo priemonių gamintojų pateiktų rekomendacijų ir įspėjimų).

Būgno duris nuvalykite drėgna šluoste, tada sausai nušluostykite minkšta, sausa šluoste.

💧 Nevalykite skalbimo mašinos pernelyg dideliu kiekiu vandens!



PROBLEMŲ SPRENDIMAS

KĄ DARYTI?

Skalbimo mašina automatiškai kontroliuoja savo veikimą skalbimo ciklo metu. Įvykus kokiai nors trikčiai, ji ekrane rodoma kaip trikties kodas (F:XX). Trikties kodas bus rodomas tol, kol bus išjungtas. Dėl išorinių veiksnių (pvz., maitinimo tinklo) gali įvykti įvairių trikčių (žr. PROBLEMŲ SPRENDIMO LENTELE). Tokiu atveju:

- Išjunkite skalbimo mašiną ir kelias sekundes palaukite.
- Įjunkite skalbimo mašiną ir pakartokite skalbimo programą.
- Daugumą veikimo metu įvykusių trikčių gali pašalinti pats naudotojas (žr. PROBLEMŲ SPRENDIMO LENTELE).
- Jeigu klaida kartojasi, skambinkite į įgaliotąjį techninės priežiūros skyrių.
- Remontą gali atlikti tik įgaliotasis meistras.
- Garantija nebus taikoma remonto ar kitiems garantiniams reikalavimams, atsiradusiems netinkamai prijungus arba netinkamai naudojant skalbimo mašiną. Tokiu atveju remonto išlaidas padengs pats naudotojas.

⚡ Garantija netaikoma klaidoms ir triktims, atsiradusioms dėl išorinių veiksnių (žaibo išlydžio, maitinimo pertrūkių, stichinių nelaimių ir pan.).

PROBLEMŲ SPRENDIMAS IR KLAIDŲ KODAI

Problema / klaida	Apibūdinimas	Ką daryti?
F01	Vandens tiekimo triktis	Patikrinkite šiuos dalykus: • Ar atsuktas vandens čiaupas? Galbūt per žemas slėgis? • Gal užspausa vandens žarna? • Gal užsikimšęs vandens žarnos filtras? • Gal žarna užšalusi?
F03	Vandens išleidimo triktis	Patikrinkite šiuos dalykus: • Gal užspausa žarna? Ar per ją teka vanduo? • Gal užsikimšęs vandens išleidimo žarnos filtras? • Gal žarna užšalusi?
F04/F05/F06/ F07/F23	Elektroninio modulio triktis	Išjunkite prietaisą 2 sekundes spausdami maitinimo mygtuką. Dar kartą paspauskite mygtuką PALEISTI/ PRISTABDYTI. Jeigu klaida kartojasi, kvieskite techninės priežiūros meistrą.
F24	Vanduo pakyla iki perpildymo lygio	Sustabdykite programą paspaudę paleidimo / pristabdymo mygtuką. Paleiskite programą iš naujo. Jeigu prietaisas toliau pumpuoja vandenį, užsukite vandens čiaupą ir kvieskite techninės priežiūros meistrą.
F13	Durų užrakinimo klaida	Durys uždarytos, bet neužsirakina. Išjunkite mašiną. Vėl jį įjunkite ir vėl paleiskite skalbimo programą. Jeigu klaida kartojasi, kvieskite techninės priežiūros meistrą.
F14	Durų atrakinimo klaida	Durys uždarytos, bet neatsirakina. Išjunkite prietaisą, tada vėl jį įjunkite. Jeigu klaida kartojasi, kvieskite techninės priežiūros meistrą.
Unb	Išbalansavimo įspėjimo signalas	Išbalansavimo įspėjimo signalas sprendžiamas šiais veiksmais: 1. Susisukę skalbiniai Jei susipainiojo skalbiniai, 2 sekundes spauskite maitinimo mygtuką, kad išjungtumėte prietaisą, tada atidarykite duris ir rankomis išpainiokite skalbinius, tada pasirinkite gręžimo programą ir bandykite dar kartą. 2. Skalbiniai per lengvi 2 sekundes spauskite maitinimo mygtuką, kad išjungtumėte prietaisą, atidarykite duris, įdėkite papildomų skalbinių, tada pasirinkite gręžimo programą ir bandykite dar kartą.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Prieš išskviečiant techninės priežiūros specialistą

Kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą, nurodykite skalbimo mašinos tipą (1).

Tipas, kodas / ID, modelis ir serijos numeris nurodyti vardinių parametrų (tipo) lentelėje.

⚠ Jei yra defektų, naudokite tik įgaliotų gamintojų patvirtintas atsargines dalis.

⚠ Garantija netaikoma remontui ar bet kokiai garantinei pretenzijai, jei skalbyklė netinkamai prijungta arba netinkamai naudojama. Tokiais atvejais remonto išlaidas apmoka naudotojas.

REKOMENDACIJOS IR TAUPUS NAUDOJIMAS

Pirmą kartą skalbiant spalvotus skalbinius reikia suskirstyti juos pagal spalvas ir skalbti atskirai.

Labai nešvarius skalbinius skalbkite mažesniais kiekiais ir su didesniu skalbimo miltelių kiekiu arba pridėkite praplovimo ciklą.

Prieš skalbdami sunkiai skalbiamas dėmes pavalkykite dėmių išėmikliu. Žr. DĖMIŲ ŠALINIMO PATARIMUS.

Jeigu dažnai skalbiate žemos temperatūros vandenyje ir su skystu skalbikliu, gali atsirasti bakterijų, o dėl jų skalbimo mašinoje gali atsirasti prastas kvapas. Rekomenduojama paleisti „Drum Clean“ (Būgno valymo) programą būgnui išplauti.

Nereikėtų skalbti labai mažo skalbinių kiekio, nes taip eikvojama per daug energijos ir prasti skalbimo rezultatai.

Prieš dėdami skalbinius į būgną juos išskleiskite.

Naudokite tik skalbimui prietaisu skirtas skalbimo priemones.

Skalbimo miltelių arba skysto skalbiklio įdėkite atsižvelgdami į skalbimo temperatūrą ir pasirinktą skalbimo programą, kaip nurodyta gamintojo.

Skalbiant itin koncentruotu skalbikliu reikia naudoti specialios paskirties dozavimo indelį (tiekiamą su skalbikliu), o skalbiklį pilti tiesiai į prietaiso būgną.

Jeigu vanduo kietesnis nei 14° dH, reikia naudoti vandens minkštiklį. Garantija nebus taikoma kaitinimo elemento gedimams, atsiradusiems netinkamai naudojant vandens minkštiklį. Informacijos apie vandens kietumą teiraukitės vietinio vandens tiekėjo.

Nerekomenduojama naudoti baliklių su chloru, nes jie gali sugadinti kaitinimo elementą.

Jeigu naudojate kalkių nuosėdų šalinimo priemones, baliklį arba dažus, įsitikinkite, kad jie tinkami naudoti prietaise.

Nenaudokite tirpiklių ir kitų panašių medžiagų (dažų skiediklių, terpentino, benzino ir kt.)!

Į skalbiklio dozatorių nepilkite skalbimo miltelių, kuriuose yra sukietėjusių gumuliukų, nes jie gali užkimšti prietaiso vamzdžius.

Naudojant tirštas skalbinių priežiūros priemones rekomenduojama jas atskiesti vandeniu, kad neužsikimštų skalbiklio skyriaus išleidimo anga.

Skystieji skalbikliai skirti naudoti skalbiant pagal skalbimo programas be mirkymo ciklo.

Gręžiant didesniu greičiu skalbiniuose liks mažiau drėgmės. Todėl džiovinimas bus ekonomiškesnis ir greitesnis.

DĖMIŲ ŠALINIMO PATARIMAI

Prieš naudodami specialiosios paskirties dėmių išėmiklius, išbandykite natūralius sunkiai skalbiamų dėmių šalinimo metodus, kurie nekenkia aplinkai.

Kuo greičiau imsitės veiksmų, tuo lengviau bus pašalinti dėmės! Sudrėkinkite dėmę ir praplaukite šaltu (drungnu) vandeniu, bet jokių būdu ne karštu vandeniu!

Dėmės	Dėmių šalinimas
Purvas	Sausus nešvarumus pirmiausia nugrandykite nuo drabužio ir tik tada skalbkite prietaisu. Jeigu dėmė įsisenėjusi, ją mirkykite fermentiniame dėmių išėmiklyje ir tik tada skalbkite. Jeigu dėmė išsivalo lengvai, ją rankomis plaukite su skystu skalbikliu arba skalbimo milteliais ir tada skalbkite.
Deodorantas	Prieš skalbdami prietaisu, ant skalbinių užpilkite skysto skalbiklio. Įsisenėjusias dėmes valykite dėmių išėmikliu. Arba prieš skalbdami naudokite baliklį, pagamintą deguonies pagrindu.
Arbata	Mirkykite arba skalaukite skalbinius šaltame vandenyje, jeigu reikia, pavalykite dėmių išėmikliu.
Šokoladas	Mirkykite arba skalaukite skalbinius drungname muilname vandenyje. Tada valykite citrinų sultimis ir išskalaukite.
Rašalas	Prieš skalbdami prietaisu dėmę valykite dėmių išėmikliu. Taip pat galima naudoti denatūruotą alkoholį. Išverskite drabužį išvirkščią, po dėmę paklokite popierinį rankšluostį. Alkoholiu valykite išvirkščiąją dėmės pusę. Proceso pabaigoje drabužį gerai išskalaukite.
Flomasteriai	Vandenyje ištirpinkite šiek tiek krakmolo ir juo padenkite dėmę. Kai krakmolai išdžius, nugrandykite jį šepetėliu, o drabužį skalbkite prietaisu.
Kūdikių maistas (šlapimo, purvo, maisto dėmės)	Prieš skalbdami prietaisu dėmes bent pusvalandį mirkykite drungname vandenyje. Kad dėmės lengviau pasišalintų, įpilkite fermentinio dėmių išėmiklio.
Žolė	Prieš skalbdami prietaisu mirkykite dėmes fermentiniame dėmių išėmiklyje. Žolės dėmes taip pat galima išvalyti pamirkius (apie 1 val.) praskiestose citrinų sultyse arba distiliuotame acte.
Kiaušiniai	Mirkykite drabužį fermentiniame dėmių išėmiklyje. Bent 30 minučių mirkykite šaltame vandenyje, o jeigu dėmės įsisenėjusios – kelias valandas. Tada skalbkite skalbimo mašina.
Kava	Mirkykite drabužį druskingame vandenyje. Jeigu dėmė įsisenėjusi, mirkykite glicerino, amoniako ir alkoholio mišinyje.
Batų tepalas	Dėmę valykite valgomuoju aliejumi, tada išskalaukite.

Dėmės	Dėmių šalinimas
Kraujas	Šviežia dėmė: praplaukite drabužį šaltu vandeniu, tada skalbkite prietaise. Uždžiūvusi dėmė: mirkykite drabužį fermentiniame dėmių išėmiklyje. Tada skalbkite skalbimo mašina. Jeigu dėmė neišsiplauna, mėginkite ją šalinti drabužiui tinkamu balikliu.
Klijai, kramtomoji guma	Drabužį dėkite į maišelį, tada dėkite jį į šaldiklį, iki dėmė sukietės. Nugrandykite ją neaštriu peiliu. Pamirkykite dėmę dėmių išėmiklyje ir gerai išskalaukite. Tada skalbkite skalbimo mašina.
Makiažas	Pamirkykite dėmę dėmių išėmiklyje, tada skalbkite prietaisu.
Sviestas	Prieš skalbdami prietaisu dėmę valykite dėmių išėmikliu. Tada išskalaukite karštu vandeniu (tokio karštumo, koks priimtinas audiniui).
Pienas	Mirkykite drabužį fermentiniame dėmių išėmiklyje. Mirkykite bent 30 minučių, o jeigu dėmės įsisenėjusios – kelias valandas. Tada skalbkite skalbimo mašina.
Vaisių sultys	Dėmę valykite druskos ir vandens mišiniu. Šiek tiek palaukite, tada išskalaukite. Dėmę taip pat galima valyti natrio bikarbonatu, distiliuotu actu arba citrinų sultimis ir tada skalbti prietaisu. Įsisenėjusias dėmes mirkykite glicerine, o po 20 minučių išskalaukite šaltu vandeniu. Tada skalbkite skalbimo mašina.
Vynas	Skalbinius bent 30 minučių mirkykite šaltame vandenyje. Taip pat naudokite dėmių išėmiklį. Tada skalbkite skalbimo mašina.
Vaškas	Dėkite drabužį į šaldiklį, kad vaškas sukietėtų. Tada nugrandykite. Ant dėmės dėkite popierinį rankšluostį, likusį vašką pašalinkite kaitindami jį lygintuvu, kol vaškas susigers į popierių.
Prakaitas	Prieš skalbdami prietaisu, dėmę gerai įtrinkite skystu skalbikliu.
Kramtomoji guma	Dėkite drabužį į šaldiklį, kad kramtomoji guma sukietėtų. Tada nugrandykite. Tada skalbkite skalbimo mašina.

ŠALINIMAS



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenkiančių medžiagų, kurias galima perdirbti, išmesti arba sunaikinti nekeliant pavojaus gamtai. Šiuo tikslu pakavimo medžiagos atitinkamai paženklintos.

Šis simbolis ant gaminio arba jo pakuotės rodo, kad šio gaminio su buitinėmis atliekomis išmesti negalima. Gaminį pristatykite į vietinį perdirbimo centrą, surenkantį elektros ir elektroninės įrangos atliekas.

Jeigu prietaisą reikia **išmesti** pasibaigus jo eksploatavimo laikui, atjunkite maitinimo laidą ir sulaužykite durų skląstį bei jungiklį, kad durys negalėtų užsirasinti – taip užtikrinsite vaikų saugumą.

Šis prietaisas paženklintas pagal Europos Sąjungos elektros ir elektroninės įrangos atliekų direktyvą.

Tinkamas gaminio **šalinimas** užtikrins, kad nebus daromas žala gamtai ir žmonių sveikatai, kuri galima netinkamai pašalinus gaminį. Išsamios informacijos apie atliekų šalinimą teiraukitės atitinkamoje vietos įstaigoje, atsakingoje už atliekų tvarkymą, savo atliekų šalinimo tarnyboje arba parduotuvėje, kurioje įsigijote gaminį.

TIPINIŲ SAŃAUDŲ LENTELĖ

Programos instrukcijos

1. Programa „Eco 40-60“ per tą patį ciklą gali išskalbti įprastai nešvarius medvilninius skalbinius, kuriuos galima skalbti 40–60 °C temperatūroje, ir ši programa naudojama vertinant atitiktį ES ekologinio projektavimo teisės aktams.
2. Išjungties režimo energijos suvartojimas yra 0,49 W.
3. Energijos suvartojimo požįriu efektyviausios programos paprastai yra tos, kurios veikia žemesnėje temperatūroje ir ilgiau.
4. Įdedant skalbinių iki gamintojo atitinkamoms programoms nurodyto kiekio padės sutaupyti energijos ir vandens.
5. Tinkamas skalbiklio, minkštiklių ir kitų priedų naudojimas. Nenaudokite per daug skalbiklio. Tai gali neigiamai paveikti skalbimo rezultatus.
6. Periodinis valymas, įskaitant optimalų dažnį, ir kalkių prevencija bei procedūra.
7. Triukšmas ir likęs drėgmės kiekis priklauso nuo gręžimo greičio: kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnis likęs drėgmės kiekis.
8. Informacija apie gaminį ir QR kodas yra nurodyti energijos suvartojimo etiketėje, kurią galima gauti nuskaitytą QR kodą.
9. Informacija apie standartines programas.

Programa	Pasirinkta temperatūra (°C)	Vardinė galia (kg)	Maksimali būgno temperatūra (°C)	Programos trukmė (val.:min.)	Energijos suvartojimas (kWh ciklui)	Vandens suvartojimas (litrai ciklui)	Likęs drėgmės kiekis (%)	Pasiektas maksimalus greitis (aps./min.)
Eco40-60 visa įkrova	-	6.0	33	3:18	0.670	47.0	53.90	1200
Eco40-60 pusė įkrovos	-	3.0	31	2:36	0.450	37.0	52.00	1200
Eco40-60 1/4 įkrovos	-	1.5	23	2:31	0.180	24.0	56.30	1200
Cotton (Medvilnė)	20	6.0	20	2:18	0.210	68.0	58.00	1200
Cotton (Medvilnė)	60	6.0	56	3:38	1.550	68.0	58.00	1200
Synthetics (Sintetika)	40	3.0	40	2:33	0.770	70.0	40.00	1200
Speed 15' (Greitis 15')	20	1.0	20	0:15	0.020	25.0	70.00	800

Kitoms nei „Eco 40-60“ programoms pateiktos vertės yra tik orientacinės.

☼ Didžiausia arba vardinė įkrova taikoma skalbiniams, paruoštiems pagal IEC 60456 standartą.

☼ Dėl nuokrypių, susijusių su skalbinių tipu ir kiekiu, gręžimu, elektros tiekimo svyravimais, aplinkos temperatūra ir drėgme, programos trukmė ir energijos suvartojimo vertės, išmatuotos galutiniam vartotojui, gali skirtis nuo nurodytųjų lentelėje.

Pasilikame teisę į naudojimo instrukcijų pakeitimus ir klaidas.

gorenje